CHIYODA CITY

広報 千代田

No.1103

平成15年（2003年） 1/5

（毎月5日・20日に発行）

代表電話 ☎3264-2111

発行／千代田区　編集／政策経営部広報広聴課　〒102-8688 千代田区九段南1-6-11　URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jp

主な内容

国際交流・協力ボランティアバンク……2

保健・福祉……3

各施設のお知らせ……4

あけまして おめでとうございます

千代田区長 **石川雅己**

皆さまには希望にあふれたすがすがしい新春をお迎えのことと、心よりお慶び申し上げます。

さて、私たちは今、自治体がさまざまな知恵や創意工夫をこらして行政サービスの質を競い合う「地方分権」の時代を迎えています。就任以来私は、この地方分権をいかに実のあるものにするかという観点から区政運営に取り組んでまいりました。「行政コスト一覧」を作成・公表し、区の事業がどういう費用で成り立っているかを明らかにするとともに、数値目標をはっきりさせて区の行財政改革を区民の皆さまに約束した「行財政基本条例」を定めたのもその一環です。

同時に、「ふらっと区長室」などで区民の皆さまのご意見を伺いながら、千代田の実情を踏まえた独自の施策も進めてまいりました。昨年4月には、幼稚園・保育園の一元化施設である「いずみこども園」の創設をはじめ、民間の手法も導入して長年の懸案であった中学校の完全給食を実現することができました。さらに、「生活環境条例」を制定・施行いたしました。昨年10月の条例施行以降、各地区の推進団体、所轄警察署等のご協力をいただきながら取り組んだ結果、まちの環境美化が着実に進むなど、その成果が現れてきております。

ところで今年は、江戸に幕府が開かれてからちょうど400年になります。この機会をとらえ、「江戸開府400年記念事業」を実施いたします。このことを通して、江戸・東京が蓄積してきた歴史や文化を振り返るとともに、平和で豊かな社会の実現に向けたメッセージを発信してまいります。また、千代田区は近代教育発祥の地であり、これまで優秀な人材を世に送り出してきました。この実績を未来につなぎ、東京、そして日本の将来を担う人材を育てていくため、中等教育の充実を図るとともに、千代田区ならではの特色や魅力にあふれた中高一貫校の設置に向けて準備を進めてまいります。

今後も私は、区民の皆さまとの信頼関係のもとに、区民満足度の高い区政の推進に努めてまいります。皆さまの一層のご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げ、年頭のご挨拶とさせていただきます。

☆次号は1月20日（月）に新聞折り込みでお届けします。☆

R100
古紙配合率100%
白色度70%の再生紙を使用しています

記入例

①催し・講座名②〒・住所③氏名（ふりがな）④年齢⑤性別⑥電話番号⑦その他

※在勤、在学の方は、勤務先・学校名と所在地、電話番号を追記。
※複数での申込みが可能な場合は、全員分を記入。

※一時保育のある催し等で一時保育を希望する方は、子どもの氏名（ふりがな）、性別、生年月日を追記。

※往復ハガキの場合は、返信側にも住所・氏名を忘れずに。

国際交流・協力 ボランティアバンクを設置

登録者募集

区民の皆さんの自主的なボランティア活動を通して、国際交流・国際協力の輪が広がるよう、また区内で生活・活動する外国人の方への支援を目的に、国際交流・協力ボランティアバンクを設置します。

通訳、日本語支援、日本文化紹介、地域交流、ガイドなどのボランティア活動をしてみませんか。

登録受付　1月6日㈪から随時

受付場所　国際平和・男女平等人権課（区役所3階）

種類および活動内容の例　左表のとおり

ボランティアバンクへの登録方法および利用の流れ

①国際交流・協力ボランティアの活動を希望する方（団体）が区に登録の申請をします。

②区は申込みのあった方（団体）をボランティアバンクへ登録し、登録簿を公開します。

③利用希望者が登録簿を閲覧、選択すると、区が仲介してボランティアの方（団体）を紹介します。

④ボランティアの方（団体）と利用者が活動内容・時間・費用などを決めます。

⑤活動終了後、アンケートを提出していただきます。

※利用についてはお問い合わせください。

問合せ　国際平和・男女平等人権課事業推進主査

▼主な種類・活動内容など

種類	活動内容（例）
通訳	・日本語をほとんど話せない外国人の方が、家を借りるために不動産屋に行きたいが、入居条件、契約内容がよくわからない場合、同行して通訳する。 ・日本語をほとんど話せない外国人の方が、子どもを保育園に入園させるため、面接にいかなければならないような場合、同行して通訳する。
日本語支援	・日本語での話し相手になったり、日本語を勉強したい外国人の方に日本語を教える。
日本文化紹介	・日本文化に興味を持つ外国人の方に書道、華道、日本の家庭料理など、日本の文化を紹介する。
地域交流	・夏祭りや地元の行事に参加したいが、どうすればよいかわからない外国人の方にアドバイスする。
ガイド	・目的地への行き方の案内・アドバイスのほか、区内の観光を希望する外国人の方に外国語で観光案内する。

江戸開府400yen夢事業

Let's千代田でお食事・お買物

区内での消費活動の喚起と商店街の活性化を目的とした江戸開府400ｙｅｎ夢事業を実施しています。

スタンプサービス

区内にお住まいの皆さん、お食事・お買い物はスタンプカードを持って、ぜひスタンプカード取扱い店をご利用ください。

11月以降、各世帯にお配りしているスタンプカードをお持ちになり、事業加盟店でお食事・お買い物をすると400円ごとにひとつスタンプが押されます。このスタンプが25個集まると1千円の金券として各加盟店でご利用になれます。

スタンプ押印期間　2月28日㈮まで

金券として利用できる期間　3月15日㈰まで

懸賞応募ハガキ

賞品総額2千万円、最高30万円相当の商品が合計400名に当たります。

懸賞応募ハガキ取扱い店で400円以上のお食事・お買い物をすると懸賞応募ハガキが1枚もらえます。

※必要事項を記入し、50円切手をはってご応募ください。

区内の事業所にお勤めの方、区内の学校に通っている方、区内にお住まいの方など、どなたでも応募できます。

懸賞応募ハガキ配布期間　1月31日㈯まで

※無くなり次第終了します。

応募期限　2月1日㈰（当日消印有効）

抽選会　2月12日㈬

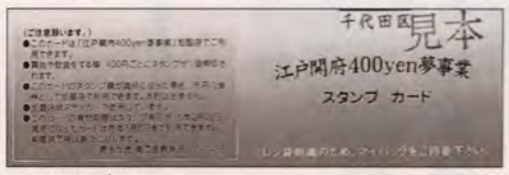
加盟店募集

随時受け付けています。新規顧客・固定客の獲得や売り上げ増加にご活用ください。

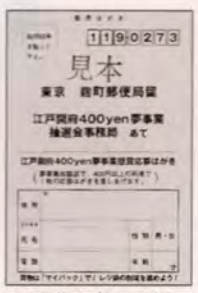
加盟店一覧

商工振興課（区役所3階）、各出張所でお配りしているほか、区のホームページ URL http://www.citychiyoda.tokyo.jp、またはファクシミリガイド FAX 3264−22233項目番号8820（飯田橋駅周辺）、8821（神田駅周辺）、8822（小川町・淡路町・須田町周辺）、8823（神保町・三崎町周辺）、8824（秋葉原・岩本町周辺）、8825（九段・麹町・番町・丸の内周辺）でご覧になれます。

問合せ　商工振興課商工観光係



▲スタンプカード



▲懸賞応募ハガキ

1月20日㈪から 紙パック・食品トレイのモデル回収開始

1月20日㈪から資源回収日が月曜日の地域で「紙パック・食品用発泡スチロール製トレイ」のごみ集積所でのモデル回収を開始します。

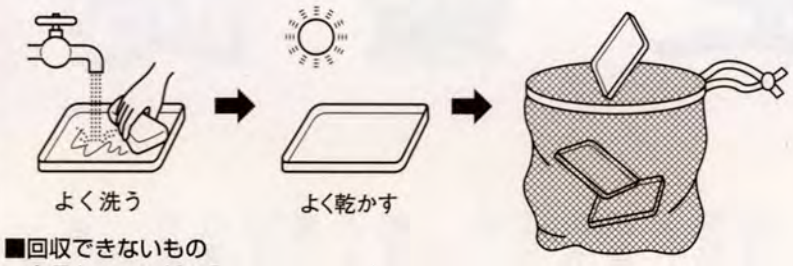
古紙・びん・缶と同様、ごみ集積所に回収日の朝8時までに出してください。

対象地域　永田町一～二丁目、霞が関三丁目、平河町一～二丁目、隼町、麴町一～六丁目、紀尾井町、二番町、六番町

問合せ　清掃リサイクル課事業推進係

食品トレイの出し方

食品トレイ…食品用発泡スチロール製のもの（白色、色付き、柄付きを問いません）

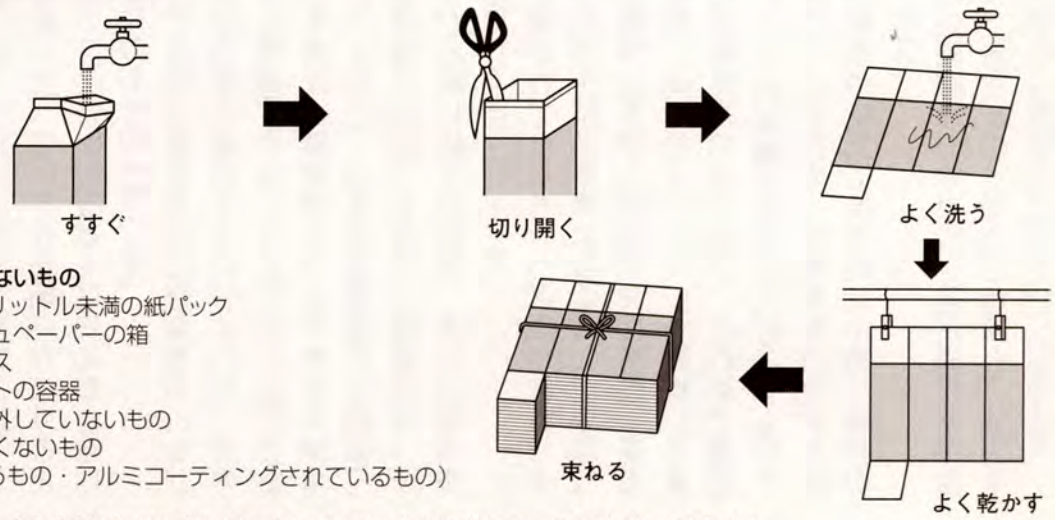


■回収できないもの
- 食品トレイ以外の発泡スチロール製のもの
- 食品用でないもの
- 卵のケース
- 透明な容器
- プラスチック製のトレイ
- 弁当箱（発泡スチロールトレイでないもの）
- カップめん・納豆の容器
（強度を高めるため容器の中にナイロンが織り込まれているため）

※事業所は、中身の見える袋に入れ、容量に見合った有料シールをはってください。

紙パックの出し方

紙パック…500ミリリットル以上の飲料用（牛乳・ジュース・酒など）のもの



■回収できないもの
- 500ミリリットル未満の紙パック
- ティッシュペーパーの箱
- 卵のケース
- ヨーグルトの容器
- 注ぎ口を外していないもの
- 内側が白くないもの
（汚れているもの・アルミコーティングされているもの）

※事業所は、束ねた紙パックの高さ10cmにつき10リットルの有料シール1枚をはってください。

1月25日㈯ ミニフリーマーケットを開催

思わぬ掘り出し物があるかもしれません。皆さんお誘い合わせのうえ、お越しください。

とき　1月25日㈯午前11時～午後1時30分（雨天決行）

場所　和泉橋出張所（神田佐久間町1−11）

出店数　10店舗程度

※2月以降開催されるミニフリーマーケットの出店希望者も募集しています。

問合せ　清掃リサイクル課事業推進係

「年末年始」特別作業は1月10日㈮まで 1月11日㈯以降はごみ出し時間にご注意を！

1月10日㈮までの年末年始特別作業期間中は朝8時までのごみ出しをお願いしていますが、1月11日㈯からは集積所の標示板に表示されている時間までに出してください。

1月13日（成人の日）も回収・収集作業を行います。当日の朝8時までに出してください。

問合せ　千代田清掃事務所　☎3251−0566

保健

千代田保健所
〒101−0054神田錦町3−10
千代田保健所麹町庁舎
〒102−0093平河町2−7−4

■転ばぬ先の健康教室
医師等の相談や健脚度測定により、転びやすい原因を探ります。体操やゲームで足腰を鍛え、転ばないためのアドバイスをします。
とき 1月30日、2月6日・13日・20日、いずれも木曜日の午後1時30分〜3時30分
会場 富士見区民館（富士見1−6−7）
対象 足腰を丈夫にしたい方または転倒を防ぎたい高齢者10名（申込順）
※全部出席できる方を優先。病気療養中の方は、かかりつけ医師に相談のうえ、ご参加ください。
申込み 電話で在宅サービス課在宅保健係☎3221−1315へ。

■ぜん息講演会
ぜん息の最近の治療や自己管理のポイントなどについて専門医がお話しします。
ぜん息に関する質問にも応じますので、ぜひご参加ください。
とき 1月31日㈯午後2時30分〜4時30分
会場 千代田保健所
対象 ぜん息に悩んでいる区内在住・在勤・在学者40名（申込順）
講師 木野博至（ひろし）氏（三井記念病院呼吸器センター内科部長）
申込み 電話で健康推進課保健予防係☎3291−3655へ。

■生活習慣病予防教室「減量を伴った高コレステロール・高中性脂肪の改善」
講演、調理実習、運動の実践を通して、総合的な健康づくりについて学習します。肥満の方、運動初心者の方など、ぜひご参加ください。
とき・内容・講師 左表のとおり
会場 千代田保健所
対象 区内在住・在勤者30名（申込順）
申込み 電話で健康推進課保健予防係☎3291−3646へ。

生活習慣病予防教室	
と き	内容・講師
2月4日㈫ 午後1時30分〜3時30分	講演「高脂血症の知識と予防(改善)〜高脂血症改善とダイエット〜」 東芝病院代謝内分泌内科 医師 田口 円（まどか）氏
2月14日㈮ 午後1時30分〜3時30分	健康学習・個別相談「自分の生活を見直そう〜2か月で1kgダイエット〜」 ヘルスプランニング・ムナカタ 管理栄養士 宗像（むなかた） 伸子氏 千代田保健所保健師
2月21日㈮ 午前10時30分〜午後1時30分	調理実演・講演「毎日の食事から考えよう〜2か月で1kgダイエットの実践〜」 ヘルスプランニング・ムナカタ 管理栄養士 宗像 伸子氏
2月18日・25日、3月4日・11日・18日、いずれも火曜日の午後2時〜4時	運動実技「のびのび運動実践コース〜リズムにのって楽しく身体を動かそう〜」 東京都健康づくり推進センター 運動指導員 古賀 富貴子（ふきこ）氏

20歳になったら国民年金に加入しましょう！

新成人の皆さん、おめでとうございます。
20歳になったら国民年金に加入する事をご存じですか。
20歳以上60歳未満のすべての人は国民年金に加入し、保険料を納めることが義務づけられています。
国民年金は、老後の生活を保障する老齢基礎年金だけでなく、不慮の事故などで障害が残った場合の障害基礎年金などがあります。
保険料の納付が困難な場合は、保険料の納付が免除される制度があります。また、学生の方も保険料の納付が猶予される「学生納付特例制度」がありますのでご相談ください。
問合せ 保険年金課国民年金係

家族介護者教室
「お年寄りの鬱（うつ）について」状態と接し方のポイント

とき 1月28日㈬午後1時〜3時
会場 いきいきプラザ一番町（一番町12）
対象 お年寄りを介護している方20名（申込順）
講師 齋藤隆亮（りゅうすけ）氏（飯田橋齋藤医院院長）
申込み 1月21日㈬までに電話で一番町在宅介護支援センター☎3265−6141へ。

介護が必要な方は介護保険の認定申請を！

高齢などの理由で買い物や調理などにお困りの方や、痴ほうや寝たきりの方がいて介護を必要とするときは、要介護または要支援の認定を受けることにより、介護保険のサービスを利用できます。
ご家族に介護が必要なときや近所で介護に関することで困っている方がいるときは、気軽にご相談ください。認定申請はどなたでもできます。
なお、申請から認定結果の通知まで約1か月かかります。
また、すでに認定を受けている方で、認定の有効期限が1月末または2月末の方は、早めに更新の手続きをしてください。
問合せ 介護保険課認定係

社会福祉協議会

■「歳末たすけあい運動」へのご協力ありがとうございました
12月に実施した「歳末たすけあい運動」では、地域の皆さんの温かいご支援を多数いただきました。ご協力ありがとうございました。
問合せ 地域福祉課☎5282−3711 FAX5282−3718

■書き損じたハガキや使用済み切手などを募集しています！
一年を通じて書き損じハガキなどの寄付を受け付けています。書き損じハガキを新しいハガキに交換し、ボランティア活動に活用しています。1枚でも結構ですので、郵送または直接ボランティアセンターまでお届けください。また、使用済み切手やテレホンカードなどのプリペイドカード（絵・写真柄でキズ・折れがないもの）の寄付もお待ちしています。
問合せ ちよだボランティアセンター〒101−0065西神田1−3−4☎5282−3716 FAX5282−3717 mail info@chiyoda-vc.com

■福祉体験アドバイザー養成講座（車いす編）
学校や企業の社会貢献活動に取り入れられている福祉体験（車いす・高齢者擬似・アイマスク）の「車いす体験講座」アドバイザーとして活動してみませんか。
とき 2月8日〜3月8日の毎週土曜日の計5回、いずれも午前10時30分〜正午
会場 ちよだボランティアセンター（西神田1−3−4）
対象 講座終了後、学校等で福祉体験アドバイザーとしてグループ活動ができる方20名（申込順）
内容 2月8日＝貝谷嘉洋（よしひろ）氏（特定非営利活動法人日本バリアフリー協会理事長）による講演「車いす利用者から見たまち」、2月15日・22日、3月1日・8日＝「車いすの介助と指導」「車いす体験の指導の実際」、その他、実際の体験講座の見学も予定。
費用 1千円
申込み 1月14日㈫から電話、ファクシミリ、Eメール（2面記入例参照）または直接ちよだボランティアセンター（〒101−0065西神田1−3−4☎5282−3716 FAX5282−3717 mail info@chiyoda-vc.com）へ。

■ふたばサービス介護講習会
ベッドから車いす等への移乗方法など、基礎的な介護の知識・技術を学ぶ講習会です。また、「介護の知恵」「介護の苦労」など、皆さんの経験の話を通して、高齢者への接し方を考えます。
とき 1月26日㈰午後1時30分〜4時30分
場所 西神田高齢者在宅サービスセンター（西神田1−3−4）
対象 ふたばサービスに興味のある方または高齢者在宅サービスセンター利用者の家族の方24名（抽選）
講師 日向野（ひがの）明子氏（東京YWCA専門学校非常勤講師）
申込み 1月20日㈪（必着）までに往復ハガキ（2面記入例参照）でふたばサービス（〒101−0065西神田1−3−4☎5282−3711）へ。

シルバー人材センター就業支援講習

コース・とき エアコンクリーニング＝2月26日㈬〜3月12日㈬（土・日を除く）の11日間、施設管理＝3月3日㈫〜11日㈬（土・日を除く）の7日間、いずれも午前10時〜午後4時
会場 東京都高年齢者就業センター（飯田橋3−10−3）
対象 60歳以上で千代田区シルバー人材センターに入会し、就業できる方若干名（選考）
費用 3千円程度（テキスト代）
申込み 1月17日㈯（必着）までに往復ハガキ（2面記入例参照）で㈶東京都高齢者事業振興財団（〒102−0072飯田橋3−10−3☎5211−2327）へ。
・日常的な金銭管理 年金・福祉手当等の受領手続き、公共料金・家賃などの支払い手続き、預金の引き出し・預け入れなど
・書類等の預かり 預貯金通帳、保険証、年金証書、権利証、実印、銀行印などの貸金庫でのお預かり
費用 1千円〜5千円程度（月額）
※対象やサービス内容によって料金が異なりますので詳しくはお問い合わせください。
申込み 電話、ファクシミリまたはEメール（2面記入例参照）でほほえみサポートちよだ☎5282−3100 FAX5282−3718 mail cyd-shakyo@ag.wakwak.comへ。

■福祉サービス利用援助
このサービスは、預金の払い戻しや預け入れ、料金の支払い、重要な書類のお預かり、福祉サービスの利用手続きなどを本人に代わって行うサービスです。
利用対象 ひとり暮らしの高齢者、痴ほう性高齢者、身体障害者、知的障害者、精神障害者等でこのサービスの内容をおおむね理解できる方
サービス内容
・福祉サービス利用援助 福祉サービスの情報提供、利用手続き、料金の支払いなど

生活環境条例ニュース

区では、安全で快適な生活環境を守るために、生活環境条例を制定し、違反者に対して過料を科していきます。12月18日現在、罰則の適用者は1千218名です。このうち、納入期限までに過料を納付していただいていない方に対して督促状を送付しています。
路上喫煙やごみ・空き缶等のポイ捨て禁止にご協力をお願いします。
問合せ 土木総務課

図　書　館

●千代田図書館（九段南1-6-11）
☎3264-2111

☆**おはなし会**　1月11日㈯・15日㈬・25日㈯、いずれも幼児向け＝午後2時～2時30分、小学生以上＝午後3時～3時30分

☆**土曜映画会**　1月18日㈯午後2時～4時、九段社会教育会館（九段南1－5－10）、「飛鳥へそしてまだみぬ子へ」

●四番町図書館（四番町1）
☎3239-6357

☆**日曜映画会**　1月19日㈰午後1時30分～3時、「恐竭（ゆすり）」

☆**おはなし会**　1月26日㈰、幼児向け＝午後1時30分～2時、小学生以上＝午後2時30分～3時

児　童　館

●神田児童館（外神田3-4-7）
☎3253-6021

☆**あけましておめでとうゲーム会**　1月15日㈬午後1時30分～3時、お正月ゲームとお雑煮パーティーがあります。

●富士見児童館（富士見2-3-6）
☎3262-1040

☆**新年おたのしみ会**　1月18日㈯午後1時30分～3時30分、みんなでお正月遊びを楽しもう！

●四番町児童館（四番町11）
☎3234-3084

☆**親子でおもちつき**　1月18日㈯午前10時～正午、区内在住・在学(園)者の親子20組を1月8日㈬～16日㈭の間募集（申込順、電話申込可）。費用＝小学生以上200円、幼児100円。

●児童・家庭支援センター（西神田2-6-2）☎5215-9062

☆**新年こども会**　1月25日㈯午後1時30分～3時30分、「おもちつきとおたのしみステージ！」

▲昨年の四番町児童館でのおもちつき

子育て支援事業

～乳幼児と保護者の皆さんへ～

在園児との遊びや行事に参加しませんか。育児の相談にも応じます。

■お正月遊び会に来ませんか？

▶四番町保育園（四番町11）
☎3234－2269
とき　1月15日㈬午前10時～11時

▶麹町保育園（一番町4）
☎3261－7960
とき　1月24日㈮午前10時～11時30分

■こども園でいっしょに遊びましょう

▶いずみこども園（神田和泉町1）
☎3866－9938
とき　1月23日㈭午前10時～正午
※各園で給食試食があります（定員あり、要予約）。

■保育園に遊びにきませんか

▶神田保育園（神田淡路町2－15）
☎3253－6258
とき　毎週金曜日午前9時30分～11時

■人形劇を見にきませんか

▶神田保育園（神田淡路町2－15）
☎3253－6258
とき　1月22日㈭午前10時～11時30分

富士見福祉会館

（富士見2－3－6　☎3262－1045）

■公開講座「時事講座」

元・東京新聞論説委員長や明治大学講師、ニュースキャスターなどを経験した講師の鋭い視点で、ニュースの裏側を解説します。

とき　1月25日、2月22日、3月22日、いずれも土曜日の午前10時30分～正午
講師　楓元夫（かえでもとお）氏（時事問題評論家）
定員　30名（申込順）
申込み　電話または直接会館へ。

■新春のつどい

とき　2月2日㈪午後1時～2時
内容　林家のん平氏による「落語」、賀川潤子氏による「演歌」

高齢者センター

（神田神保町2－20　☎3265－3981）

■映画会「チャップリンの黄金狂時代」（無声映画）

とき　1月22日㈭午後1時～
弁士　佐々木亜希子氏

■高齢者大学講演会「歴史の裏話」

とき・テーマなど　1月17日㈮午後1時30分～3時＝山本博文氏（東京大学史料編纂（へんさん）所教授）による「鬼平・長谷川平蔵の真実」、そのほか1月24日㈮・31日㈮も実施する予定（内容未定）です。
※詳しくはお問い合わせください。
定員　各回50名（申込順）
申込み　電話または直接センターへ。

ちよだ中小企業センター

（神田錦町3－21　☎3233－1461）

■経営革新講座「経営の自己革新～診断テストと実行マニュアル～」

とき・テーマ　下表のとおり
内容　各テーマごとの講義と自己診断による自社の実践的な「経営革新計画立案」
対象　区内の中小企業経営者と従業員または区内で創業を目指す方20名（申込順）
講師　廣野穣（ひろのみのる）氏㈱ライジング社代表取締役社長）
費用　1講座（1日）＝3,000円、全講座（5日間）＝12,000円。
※5日間コース申込者には、講師最新著書をプレゼント。
申込み　電話、ファクシミリまたはEメール（2面記入例参照）で、センター FAX 3233－8692 mail center@chiyoda-business.or.jpへ。

■ビジネス講座「情報の取り方・活かし方～経済記事をチエに変える～」㈶日本電信電話ユーザー協会千代田地区協会共催

実際に経済新聞を手元に置き、経済記事を経営情報として読み、活かしていく方法を解説します。
とき　2月4日㈫午後1時30分～4時30分
会場　喜山（きざん）「平安の間」（一ツ橋2－6－2日本教育会館9階）
対象　区内在住・在勤者150名（申込順）
講師　細矢明信氏㈱NIE（エヌアイイー）.E総合研究所代表取締役）
申込み　電話、ファクシミリまたはEメール（2面記入例参照）で、センター FAX 3233－8692 mail center@chiyoda-business.or.jpへ。

経営革新講座	
とき	テーマ
2月1日	顧客満足サーキットを全社一丸となったキャンペーンで実現する
2月8日	「Success（サクセス） with you（ウイズユー）」コンセプトで社員満足経営への革新断行
2月15日	戦略経営への転換：弱者の戦略10原則で「戦いに勝つ経営」へと転換する
2月22日	創造的マーケティングの展開：顧客指向の商品戦略と販売戦略の実際的方法
3月1日	コミュニティ市場の開発強化：足元商圏を徹底的に固めるメッシュ戦略

※いずれも土曜日の午前10時～午後4時

ちよだパークサイドプラザ

（神田和泉町1　☎3864－8931）

☆**プールの休場**　1月22日㈭～2月28日㈮の間、バリアフリー工事および清掃のためプールを休場します。

スポーツダンスの集い

とき　2月23日㈰午後1時～
会場　総合体育館
対象　区内在住・在勤者
費用　500円（傷害保険料含む）
主催　千代田区スポーツダンス連盟
申込み　2月13日㈭までに費用を添えて直接総合体育館（内神田2－1－8☎3256－8444）へ。
※スポーツダンス連盟加盟団体会員の方は、団体を通して連盟に申込みできます。

番町・富士見地区共同地域コミュニティ活性化事業

江戸消防記念会　新春木遣り（きやり）・梯子（はしご）乗り

とき・場所　1月9日㈭
①午後1時～1時30分＝オリコ本社前（麹町5－2）
②午後1時45分～2時15分＝いきいきプラザ一番町（一番町12）
③午後2時30分～3時＝飛栄九段北ビル（九段北4－1－3）
④午後3時15分～3時45分＝東日本銀行前（飯田橋4－5－14）
※雨天の場合は1月15日㈭に順延。
問合せ　番町地区祭江戸サンさん千代田実行委員会（番町出張所内☎3263－3831）、富士見地区千両まつり実施委員会（富士見出張所内☎3263－3841）

1月17日㈮　区職員が防災服を着用

1月17日㈮は阪神・淡路大震災から8年目にあたります。この日午前中に、突発的に発生する災害に対して防災意識を持つことを目的に、区職員が防災服を着用します。
※区の業務は通常どおり行います。
問合せ　防災課

ガイドコーナー

（料金表示のないものは無料）

見る

■新春展　特別展示
池大雅≪洞庭赤壁図≫

江戸中期の文人画家として広く知られる池大雅の代表作≪洞庭赤壁図≫（重要文化財）を展示。その他新春にちなむ肉筆浮世絵や近代日本画、西洋画からはミレーの≪田園に沈む夕陽≫など大谷コレクションの名品を展示します。

とき　1月19日㈰まで午前10時～午後6時。月曜休館（13日㈪は開館、14日㈫は閉館）
会場　ニューオータニ美術館（紀尾井町4－1）
費用　一般500円、小中生200円
問合せ　☎3221・4111

■新春を寿ぐ

日本人の心の奥に根付いてきた世界的にもまれな美しい山・富士山を横山大観、小林古径、奥村土牛など日本画の巨匠が描いた雄大な富士を含む約30点を展示します。

とき　1月26日㈰まで午前10時～午後5時（入館は午後4時30分）。月曜休館（13日㈪は開館、14日㈫は休館）
会場　山種美術館（三番町2）
費用　一般500円、高校・大学生400円、小・中学生無料
問合せ　ハローダイヤル☎5777・8600

■大久保孝子展

ヨーロッパの風景画、油彩などを展示します。

とき　1月6日㈪～1月31日㈮午前8時～午後8時
会場　朝日生命ビルB2ケニア内（喫茶店）千代田区有楽町1－5－1
問合せ　☎3501・2061

■白籏史朗（しらはたしろう）　作品展「北アルプス」

日本の屋根といわれる日本アルプスのひとつである、北アルプスの春夏秋冬をとらえたモノクロ作品約90点を展示します。

とき　1月6日㈪～2月2日㈰午前10時～午後5時。月曜休館（1月6日㈪・13日㈪は開館、振替日なし）
会場　JCIIフォトサロン（一番町25）
問合せ　☎3261・0300

学ぶ

■第4回生と死を考えるセミナー
「いま、あらためて生と死を考える」

とき　1月26日㈰午前10時～午後5時30分
会場　上智大学10号館講堂
講師　アルフォンス・デーケン氏「東京・生と死を考える会」会長他2名
定員　800名
費用　一般3,000円、学生2,000円
問合せ　☎3357・5780（東京・生と死を考える会事務局、月、火、木曜日午前10時～午後4時）

その他

■麹町西部町会連合もちつき大会

とき　1月19日㈰午前11時～午後2時
会場　麹町なかよし公園
内容　もちつき、バーベキュー、とん汁、オークション他
主催　麹町四丁目、麹町五丁目、麹町六丁目町会
問合せ　☎3261・5347小林

コミュニティ ひろば

（財）千代田区コミュニティ振興公社　URL http://www.cnet-ta.ne.jp/comisin/
〒102-0074 千代田区九段南1-6-17千代田会館内 ☎(03)5275-0123 FAX(03)5275-0125

江戸開府400年記念事業オープニングイベント

「桜座（SAKURA）」観客募集

江戸開府400年

江戸開府400年記念事業のオープニングプログラム「桜座（SAKURA）」は、江戸文化や現在の日本に大きな影響を与えたアジア・ヨーロッパのアーティストと日本を代表するアーティストが音楽や舞踏を通じて、江戸時代と現代の融合を試みる総合舞台芸術です。

観覧をご希望の方は、ぜひお申し込みください。

とき　3月29日㈯午後6時開演
場所　日比谷公園野外大音楽堂
招待者数　2千200名（希望者多数の場合は抽選）
入場料金　無料
申込み　2月28日㈮（必着）までにハガキ（2面記入例参照・1人2枚まで）、2名で参加の場合は代表者名を記入して、江戸開府400年記念事業「桜座（SAKURA）」イベント招待事務局（㈱JALプランニング内）〒140－8643品川区東品川2－4－11JALビル19階 ☎5460・6813（問い合わせは土・日・祝日を除く午前10時～午後5時）または江戸net（http://edo400.net）へ。

※3歳以下の幼児は保護者のひざ上での観覧で、小学生までは保護者同伴となります。また、車いす等をご利用の方は、その旨を記入してください。

当選発表　招待入場券の発送をもってかえさせていただきます。

曽我廼家寛太郎一座2月特別公演

2月10日(月)➡16日(日)

コミュニティ振興公社では、昨年2月の公演で大変好評をいただいた曽我廼家寛太郎一座の特別公演を今年も内幸町ホールで開催します。

演目　「朗らかな嘘」
「おかしな患者」の2題
公演日程・開演時間
・2月10日㈪＝午後7時
・2月11日㈫＝午後2時
・2月12日㈬＝午後2時
・2月13日㈭＝午後2時、午後7時
・2月14日㈮＝午後7時
・2月15日㈯＝午後2時、午後7時
・2月16日㈰＝午後2時
※開場は、30分前。
入場料金　4千円（日時指定、全席自由）
チケットの申込み先
・米山企画☎／FAX 3295・5890
チケットプレゼント
この特別公演の無料チケット（1日25枚）をプレゼントします。ご希望の方は、1月21日㈫（必着）までにハガキ（2面記入例参照・1人2枚まで）に希望日時（第一希望、第二希望）をご記入のうえ、千代田区コミュニティ振興公社（〒102－0074九段南1－6－17）まで。発送をもって発表に変えさせていただきます。（希望者多数の場合は抽選）

内幸町ホールへどうぞ

http://www.cnet-ta.ne.jp/comisin/hole/index.html

（内幸町1-5-1 ☎3500・5578）

期日・開演	催物	料金（円）	問合など
1月16日（木）午後6時30分	第7回東京DE桂都丸（とまる）の落語を聞く会	前売2500 当日3000	☎3412・2585 米朝事務所
1月21日（火）午後7時	笑世紀21・一周年 時事落語の会　ゲスト 永六輔	前売3000 当日3500	☎3592・3905 他言無用プロジェクト（橋口）
1月24日（金）午後7時	「新春、歌踊る（シャンソン・フラメンコ）」きもの姿で歌う母と舞踊はプロの娘夫婦	前売4500 当日5000	☎043・253・2188 古谷礼子
2月2日（日）午後1時	ヴァイオリンとチェロのクラスコンサート	無料	☎042・945・6326 三戸素子
2月27日（木）午後7時	「第6回如月会」若手常磐津節演奏家三名による研鑽の会	一般3000 学生2000	☎3804・9605 如月会（常磐津）

サークル会員募集

趣味

★大正琴を楽しむ会

哀愁を帯びた音色を楽しみませんか？初級・中級者歓迎！無料貸し出し用の大正琴あり。毎月第1・3火曜、午後1時30分～3時。和泉橋区民館で。

月会費　3千300円
申込　090・9371・7300小宮

★マジック教室

初心者の方も丁寧に教えますので安心です。みんなをビックリさせてみませんか？毎月1回月曜午後6時～8時。日本教育会館内、喜山9階で。

会費　1千500円
申込　090・9371・7300小宮

★アルゼンチンタンゴ「ロサーダ」

基礎から分かりやすく指導しますので、初心者の方でも安心して受講できます。毎週月曜（第3除く）午後7時～8時45分。九段社会教育会館で。

会費　2千円（1回）
申込　090・2236・5246織原

★実用書技教室

初心者の方も丁寧に指導します。楽しく習得しましょう。毎月1回月曜午後2時～4時。日本教育会館内、喜山9階で。

月会費　1千500円
申込　3947・9334岡

健康

★スポーツ吹矢教室

安全で、血行や内臓を活性化します。老若男女に最適なスポーツです。

会費　初めての方、一般、会員により異なる。詳しくは申込先にて。
申込　3237・1067山田

★ペン・書道教室

短期間で上達するには、良い手本、正しい練習、丁寧な添削指導！毎月第1～3水曜、午後6時～9時。九段社会教育会館内7階で。

月会費　3千円
申込　5383・3393小栗、3251・1036鈴木

☆このページに関するお問い合わせはコミュニティ振興公社へ☆

街づくりニュース
No.81　2003年1月5日
編　集
(財)千代田区街づくり推進公社
〒102-0074
千代田区九段南1-6-17
千代田会館2階

千代田に愛着を持つ20グループが決定

第5回千代田まちづくりサポート 江戸開府400年記念支援事業 合同公開審査会開催

千代助

江戸開府400年
400th ANNIVERSARY OF THE EDO SHOGUNATE

千代田のまちづくりに取り組む自主的な活動団体に助成をする「第5回千代田まちづくりサポート」は今回、(財)千代田区コミュニティ振興公社が実施する「江戸開府400年記念支援事業」と合同で行うこととなりました。

江戸開府400年を記念したこの支援事業には「一般部門」と「まちづくり部門」があり、「一般部門」は400年支援事業審査会が審査を行ない、「まちづくり部門」については11月23日、日本大学法学部2号館にて開催された、両公社による「合同公開審査会」で審査されました。

まちづくり部門の助成総額は500万円で、300万円が公社賛助会員の会費から、200万円が区から助成されています。

▲委員と応募者との話し合いで進められた審査会

まちづくり部門の助成グループと助成金額

〔　〕は助成回数、(　)は助成額(単位万円)
※企画内容発表順

〔3〕江戸神田蕎麦の会	(50)
〔2〕(NPO)学習環境デザイン工房	(26)
〔2〕秋葉屋ドットコム	(36)
〔2〕花・風の会	(37)
〔2〕子どもと一緒にデザインしよう会	(30)
〔初〕千代田区こども110番連絡会	(32)
〔初〕ACIプロジェクト	(20)
〔初〕旧五十通り復興会	(17)
〔初〕東京を自転車で走る会	(29)
〔初〕神田スタイル研究会	(5)
〔初〕さぼてん	(26)
〔初〕神田アキナイ会	(12)
〔初〕岩本町1丁目街づくりネットワーク	(29)
〔初〕神田神保町　本やの会	(10)
〔初〕G.E.L.C(ジェルシー:環境サークル)	(10)
〔初〕コマンドN	(38)
〔初〕東デ　コラボレーションチーム	(15)
〔初〕共同建替えと地域を考える会	(15)
〔初〕市井人・斎藤月岑に学ぶ会	(45)
〔初〕コミュニティデザイン協議会	(18)

サポート助成対象の全20グループは街づくり推進公社ホームページhttp://www.chiyoda-machidukuri.or.jpで紹介しています。

新しく15グループがサポートの仲間入り

審査会当日は130人もの人が会場に集まり、まちづくり部門28グループの応募中、初参加が23グループと、学生の応募も多く、千代田に愛着を持つグループがたくさんあることを実感させられました。

審査は助成グループ決定までのプロセスをすべて公開して行われ、委員と応募者との話し合いや活動に対するアドバイスを交えながらの討議の結果、新15グループを含む20グループが助成対象グループとして決定されました。

助成3回目の「江戸神田蕎麦の会」は、申請通り助成限度額の50万円の助成を得て、ふれあい蕎麦スクールやコンクール、また長寿・福祉配食サービス等活発な活動を予定しています。

また、「岩本町1丁目街づくりネットワーク」は、ビル・マンションの新築工事のさい、住民とゼネコン・デベロッパーとが協力しあい積極的なまちづくりを行うモデルケースを作りたいという構想を持つなど、新しいグループも意欲的です。

江戸開府400年を迎える今年は、各グループの活発な活動が期待され、まちづくりサポートも多くの記念事業に花を添えることができそうです。

●北沢会長の講評

本日の審査会は、第1回の公開審査会を彷彿させるような活気と緊張感に満ちていて、内容も充実しており、新たな一歩を踏み出した感じがしました。

サポート事業は、まちづくり活動のスタートを支援する事業ですが、最高3年の支援をうけることができます。助成対象となったグループは3年目の姿をイメージして、各グループ間のネットワークを大切にしながら、自立して活動していけるように考えて欲しいと思います。

本日は、石川区長が出席され、ご挨拶をいただきましたが、その中で民間活力を使う姿勢やサポート事業について、行政も市民活動と積極的にタイアップしていこうということを表明されました。

審査会としてもこの事業をさらに充実したものにしていきたいと思いますので、皆様からの提案や活動についての質問など是非お寄せください。

今回は助成対象とならなかったグループは、提案内容にさらに工夫を加えて、次回は助成対象となるよう期待しています。

▲初々しく熱のこもった発表をする学生グループ

◆まちづくり部門審査会委員◆

(敬称略)

北沢　猛
(会長・東京大学助教授)
緒方　久子
(副会長・千代田区文化協会・400年支援事業審査会)
平岩千代子
(副会長・電通総研主任研究員)
饗庭　伸
(NPOまちづくり情報センターかながわ(アリスセンター)理事長)
小林　武彦
(番町出張所地区連合町会・400年支援事業審査会)
田畑　秀二
(江都天下祭研究会　神田倶楽部代表)
鳥山　和茂
(岩本町東神田町会連合会・400年支援事業審査会)
山崎　範子
(地域誌編集人)
山本　坦
(千代田区コミュニティ振興公社評議員)
渡辺　滋
(千代田区まちづくり推進部長)

メールマガジンによる住宅情報サービスを始めます

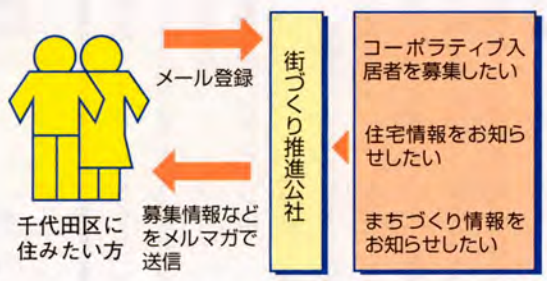
公社では、千代田区内のコーポラティブ住宅募集などの住宅情報やまちづくりの情報をお知らせする、メールマガジン(メルマガ)サービスを開始いたします。お知り合いの方、ご親戚の方などで千代田区にお住まいになりたい方にもお知らせいただき、ぜひ、公社ホームページからメール登録をお願いします。

また、コーポラティブ住宅の募集情報など、メールマガジンで情報の発信を希望される公社賛助会員の方々は、ぜひ、情報をお寄せください。事業参加者募集の支援をいたします。

★メールマガジンの主な内容

・コーポラティブ住宅募集情報
・区営・区民住宅募集情報
・区などから補助金を受けている事業の分譲住宅・賃貸住宅募集情報
・公社賛助会員の分譲住宅・賃貸住宅募集情報
・まちづくりに関する情報

この情報に関するお問い合わせは共同建築課まで。



中神田五町協議会がワークショップを実施

「住み働き続けられるまち」を目指して活動を続ける中神田五町協議会は、「コミュニティ・ゾーン(歩行者優先エリアのこと)」の整備に向けて、11月30日(土)、千代田区環境土木部、街づくり推進公社と共に「ワークショップ」を行いました。

まず、三つの班にわかれて地図・カメラ・記録カードを手に中神田のまちを調査しました。その後、班ごとに危険な箇所などの調査結果のまとめを発表し、それぞれの報告に対して熱心な意見交換が行われました。

今後は、このワークショップの成果を踏まえて、協議会として安心して歩ける道の提案をしていきます。

▼危険箇所の調査

▲班ごとの発表

建て替え支援相談会で

住宅金融公庫もまちづくりを支援

公社が開催している「建て替え支援相談会」では、住宅金融公庫東京支店の協力により、公庫の「都市居住再生融資」の説明、および個別の融資相談も行っています。

千代田区および公社は、独自の支援制度・補助制度により、住みよい街づくり、共同建て替えのお手伝いをしていますが、公庫のまちづくり融資と組み合わせてご利用いただくことにより、共同建て替え事業等の円滑化が図れます。

2月に開催する次回の相談会においても、公庫による融資相談を予定していますので、ぜひご参加ください。なお、開催日時等は、別途お知らせします。

「都市居住再生融資」とは

都市再生・まちづくり事業を支援する公庫のまちづくり融資メニューの一つ。共同建て替えなどを行う場合に活用でき、次のような特徴があります。

①建て替え費用の最高80%までの大型融資、②基準金利で最長35年まで、超長期・固定金利、③住宅と併せて店舗などの建て替え費用についても融資可能、④ご高齢の方でも安心返済(高齢者向け返済特例制度利用可)

公庫の相談窓口へ

公庫は、超長期・固定金利で皆さんのマイホーム取得をサポートしています。休日相談会も実施していますので、お気軽に、ご相談ください。

住情報相談センター☎5800−8000

☆街づくり推進公社の賛助会員を募集しています。あなたもまちづくりに参加してみませんか☆